

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 124 (1998)
Heft: 19

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tableau des concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées PQ: préqualification	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)
EUROPAN, Paris	Les nouveaux paysages de l'habitat – déplacement et proximité	Architectes de moins de 40 ans. Renseignements: secrétariat Europan Suisse, IREC-DA/EPFL, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 4206	Nouveau: 30 oct. 98 7/98 p.111
Lagos Espejo Resort SA, Buenos Aires (Argentine)	Hôtel du Parc national Nahuel Huapi (Argentine), CI	Architectes du monde entier autorisés à exercer dans leur pays	15 sept. 98 Nouveau: (31 août 98) 14/98 p. 239
Commune de Pully / VD	Collège de dix classes et centre de vie enfantine avec salle de gymnastique et annexes, CP à deux degrés	Collège de dix classes et centre de vie enfantine avec salle de gymnastique et annexes, CP à deux degrés	(11 sept. 98) 17-18 p. 286

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.

*n gras: organisation
u participation de la
IA. Sans garantie de
rédition*

Mémento des manifestations

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Management de la qualité – Cours FORM	31 mars-20 nov. (13,5 jours)		FORM Suisse romande, M ^{me} Pfister, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24
Frank Lloyd Wright: la cité vivante – Exposition	11 juin-11 octobre	Vitra Design Museum, Weil am Rhein (RFA)	Vitra Design Museum, D-79576 Weil am Rhein, Internet http://www.design-museum.de
Lieu du crime: les moyens de preuves – Exposition	26 août - 22 novembre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 22 11
Fünf komma fünf (cinq ans et demi du Musée de la photo) – Exposition	29 août-25 octobre	Musée de la photo, Grüzenstr. 44, Winterthour	Musée de la photo, Grüzenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86
12 ^e congrès de l'Union internationale des femmes architectes (UIFA)	Début septembre (10 jours)	Tokyo (Japon)	Secrétariat UIFA Japon, Laboratory for Innovators of Quality of Life, 2-6-5 Koujimachi, Chiyoda-Ku, Tokyo 102 (Japon), fax +81 3-5275-7866
Politiques publiques et finances: jusqu'où peut-on ignorer le territoire? – Séminaire 3 ^e cycle	Septembre-octobre (3 x 2 1/2 jours)		Communauté d'études pour l'aménagement du territoire, c.p. 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 41 65
Energie 2000 – Formation professionnelle en matière d'énergie, cours	Sept. 98-janv. 99	Divers	Programme complet: Daniel Notter, CP 3219, 1400 Yverdon-les-Bains, tél./fax 024/425 41 46
Glasstec 98 – 15 ^e Salon international	1 ^{er} -5 septembre	Foire de Dusseldorf (D)	Messe Düsseldorf GmbH, case postale 101006, D-40001 Düsseldorf, http://www.tradefair.de
Espoir et résistance: le XX ^e siècle à travers les affiches des mouvements ouvriers et pacifistes	2 septembre- 18 octobre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 22 11
Vers une politique du patrimoine ? – Journée d'étude sur la gestion du patrimoine construit	Vendredi 4 septembre	Forum d'architecture, halles de l'Ile, place de l'Ile 1, Genève	Fondation Braillard architectes, Palais de l'Athénée, rue Saint-Léger 16, Genève, tél. 022/310 49 07
«Route du bois énergie» – Inauguration de l'étape vaudoise	Vendredi 4 septembre, 17 h	Baulmes (VD)	Etat de Vaud, Délégation cantonale à l'énergie, rue du Valentin 10, 1014 Lausanne, tél. 021/316 70 17
Lieux de folie – Monuments de raison: architecture et psychiatrie en Suisse romande 1830-1930 – Exposition	4 sept.-11 oct. ma-di: 10-18 h je: 10-21 h	Archives de la construction moderne, av. des Bains 21, Lausanne	Archives de la construction moderne, EPFL-IHTA, av. des Bains 21, Lausanne, tél. 021/693 73 91
Cleuson-Dixence: centrale souterraine de Bieudron – Visite	Samedi 5 septembre	Bieudron/VS	Association lausannoise pour l'énergie (ALPE), CP 673, 1000 Lausanne 1, tél. 021/310 30 80

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Cours postgrade Communication Systems 1997-98: Communication Software Engineering	7-11 septembre	EPFL Ecublens	EPFL-SSC, 1015 Lausanne, tél. 021/693 56 38
Transport et durabilité – Journée d'étude internationale	Mardi 8 septembre	Hôtel Hilton, Bâle	Ernst Basler + Partner AG, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon, tél. 01/395 11 11
Besos robados: affiches de cinéma du Cuba de Castro – Exposition	8 septembre - 22 novembre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 22 11
Finances: gestion des mandats – Cours SIA-FORM	Mercredi 9 sept.		SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 21
Méthodes d'estimation et de planification pour les travaux de rénovation et de transformation – Séminaire	Jeudi 10 septembre	Restaurant des Iles, Sion	Prof. Philippe Thalmann, EPFL-IREC, cp 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 97
100 ^e anniversaire de la naissance de l'architecte Alvar Aalto	11-14 septembre	Voyage spécial Alvar Aalto en Finlande	Travel North Sàrl GSA, rue de Berne 3, cp 2190, 1211 Genève 1, tél. 022/906 10 15
« Du Grutli à l'Europe » – Journée EUR ING 1998	Dimanche 13 septembre	Lucerne – Lac des Quatre-Cantons	Santiago Schupisser, arch. SIA, CP 278, 8353 Elgg, tél./fax 052/364 22 55
21 ^e congrès international des sciences aéronautiques (ICAS)	13-18 septembre	Melbourne (Australie)	Association suisse sciences aéronautiques, p.a. ARL, Gotthardstrasse 52, 8002 Zurich
Conférence internationale sur les eaux usées, leur recyclage et utilisation	14-16 septembre	Foire de Milan (Italie)	Politecnico di Milano, D.I.I.A.R. Sezione Ambientale, Piazza Leonardo da Vinci 32, I-20133 Milano, tél. +39-2-2399.6414
E-Commerce: From Vision to Opportunities – Conférence internationale sur le commerce électronique	Mardi 15 sept.	Bellevue Palace, Berne	Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), http://www.adventis.ch/ieee/seminar.htm
Soil mechanics, rocks mechanics and underground structures analysis: an introduction to ZSOIL.PC	Mardi 15 septembre	Lausanne	ZACE Services SA, tél. 021/691 40 65, fax 021/691 56 01
The Use of Electrical Energy Storage Systems for Electric Energy system Optimization	15-18 septembre	EUS GmbH, Science Park, Munscheidstrasse 14, Gelsenkirchen (D)	EUS GmbH, Munscheidstrasse 14, D-45886 Gelsenkirchen, tél. 49 209 167 2200
Séminaires CIM-GE / HES-SO	15 septembre- 16 décembre	Genève	Programme complet du 2 ^e semestre : CIM-Genève / HES-SO, formation continue, CP 1752, 1227 Carouge, tél. 022/705 99 12
Finances: comment travailler avec sa fiduciaire – Cours SIA-FORM	Mercredi 16 sept.		SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 21
Dimensionner les chaussées – Journée technique LAVOC	Mercredi 16 sept.	EPFL Lausanne	LAVOC-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 23 45
« Les paradis artificiels », 1 ^{er} symposium international d'architecture (en anglais)	16-18 septembre	Pontresina (GR)	http://www.pontresina.com
Lumut, das grösste Kombikraftwerk in Südostasien – Journée d'étude	Jeudi 17 septembre	ABB SA, bâtiment KONNEX, Baden	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15
Computer Science Research Review	Jeudi 17 septembre	EPFL-Ecublens, salle CO 2	EPFL, Computer Science Department, 1015 Lausanne, tél. 021/693 52 05
Restauration du Château de Prangins, Musée national suisse – Visite	Jeudi 17 septembre, 16 h	Prangins/VD	Secrétariat SIA section genevoise, case 5278, 1211 Genève 11, tél. 022/715 34 26
Découvrir le Léman 100 ans après F.-A. Forel – Colloque pluridisciplinaire	17-19 septembre	Musée du Léman, Nyon	Colloque pluridisciplinaire, Musée du Léman, CP 265, 1260 Nyon 1, tél. 022/361 09 49

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Bauökologischer Lehrgang 1988	17 septembre-5 décembre	Dornbirn (Autriche)	Energieinstitut Vorarlberg, Stadtstrasse 33/ CCD, A-6850 Dornbirn, tél. ++43/(0)31202-0
Aspects juridiques liés aux contrats de mandataires et à la direction des travaux – Cours SIA-FORM	Vendredi 18 sept.		SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21
L'ouverture du marché de l'électricité – 2 ^{es} rencontres de l'électricité	Vendredi 18 sept.	Lausanne, Palais de Beaulieu, salle de cinéma	Electricité Romande, ch. de Mornex 6, 1003 Lausanne, tél. 021 / 310 30 30, http://www.electricite.ch
Animation d'une équipe de projet – Cours	Mardi 22 septembre	Hôtel Alpha, Berne	Fondation suisse pour la recherche en microtechnique, CP 20, 2007 Neuchâtel, tél. 032/720 09 00
Logiciels d'évaluation immobilière et d'estimation des coûts de la construction – Séminaire	Mercredi 23 septembre	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	CSEA, colloque Effi-Bât, CP 65, Lausanne 1000, E-Mail: ciea@iprolink.ch
From Biology to Hardware – 2nd International Conference on Evolvable Systems	23-25 septembre	EPFL-Ecublens	ICES'98, EPFL, 1015 Lausanne, fax 021/693 37 05, http://islwww.epfl.ch/ices98/
Les améliorations foncières en harmonie avec la nature et le paysage – Journée d'information	Jeudi 24 septembre	Hôtel Golden Tulip, Centre de congrès, Fribourg	IC Infraconsult SA, tél. 031/351 25 25
L'entreprise virtuelle dans la construction: un réseau de compétences – Séminaire	Jeudi 24 septembre	DA-EPFL, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne	CSEA, colloque Effi-Bât, CP 65, Lausanne 1000, E-Mail: ciea@iprolink.ch
Politiques d'achats écologiques – Journée d'information	Jeudi 24 septembre	UNIL, Collège propédeutique, auditoire C, Dorigny	Service de formation continue, UNIL-BEP, 1015 Lausanne, tél. 021 / 692 22 90, http://www.sfc.unil.ch
Structures de grande portée et de grande hauteur – Symposium AIPC	24 septembre	Kobe (Japon)	AIPC Association internationale des ponts et charpentes, EPFZ Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 26 47
Les sciences de la vie: un nouveau défi pour les ingénieurs – Congrès annuel ASST/SATW	24-25 septembre	EPFL Lausanne	Académie suisse des sciences techniques (ASST), case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283'16 20, www.satw.ch
Umweltmanagementsysteme – Im Mittelpunkt steht die Umweltleistung – Journée d'étude SNV	Vendredi 25 sept.	Centre EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich	Association suisse de normalisation (SNV), Mühlbachstrasse 54, 8008 Zurich, fax 01 / 254 54 74
Applications Internet pour ingénieurs et architectes – Cours SIA-FORM	Samedi 26 sept.		SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21
Céramiques techniques: propriétés, applications et fabrication – Cours	Mardi 29 septembre	Hôtel Alpha, Berne	Fondation suisse pour la recherche en microtechnique, CP 20, 2007 Neuchâtel, tél. 032/720 09 00
Cycle postgrade sur le développement	Octobre 98-février 99	Ouagadougou (Burkina Faso)	Cellule coopération du CFRC, EPFL- MA Ecublens, 1015 Lausanne, tél. 021/693 60 12
Conservation des structures porteuses – Cours SIA-FORM	Oct. 98 - mars 99		SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21
Rénovation de bâtiments – Cours SIA-FORM	Oct.-nov.		SIA-FORM, secrétariat SIA vaudoise, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021 / 646 34 21
Révision de la loi sur l'aménagement du territoire (LAT) – Journée d'étude	Jeudi 1 ^{er} octobre	Ecole d'ingénieurs, Fribourg	Association suisse pour l'aménagement du territoire, Selierstr. 22, 3011 Berne, tél. 031/380 76 76
Méthodes d'estimation des coûts de construction dans divers pays européens – Colloque CEEC/AEC	Vendredi 2 octobre	EPFL-Ecublens	AEC Association suisse pour l'économie de la construction, CP 4107, 8021 Zurich, fax 01/269 50 62, http://dawww.epfl.ch/irec/aec.htm

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Matinée de formation sur le logiciel de l'ASEB pour les études d'évaluation de chauffages automatiques au bois	Vendredi 2 ou Vendredi 9 octobre	EPFL-Ecublens, salle C112	ASEB, Action dynamisante bois dans la commune, Rhyner énergie, Les Combes, 1873 Val-d'illiez, tél. 024/477 44 90
La forêt en fête – Manifestation populaire en plein air	3-4 octobre	Mont de Cœuve, Jura	Association des forestiers du Jura, André Irminger, garde forestier, 2864 Soulce, tél./fax 032/426 64 45
Ingénierie et management de l'environnement – Etudes européennes postgrades	6 oct. 98-7 oct. 99	EPFL Ecublens	Institut du génie de l'environnement, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 4941
Le passage aux énergies renouvelables – Cours de formation continue	7-9 octobre	Université de Lausanne, Dorigny	Service de formation continue, UNIL-BEP, 1015 Lausanne, tél. 021/692 22 90, E-mail Secretariat@sfc.unil.ch
Cartes de dangers – Cours de formation	7-9 octobre	Martigny/VS	Office fédéral de l'économie des eaux, case postale, 2501 Bienne, tél. 032/328 87 65
New Challenges in Transportation between Public Line Transport and Single Occupancy Driving – Int. Workshop	Jeudi 8 octobre	Centre EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich	Data Science AG, Gratstrasse 3, 8143 Uetliberg, fax 01 / 451 65 56
L'individu et le travail: le divorce ? – Colloque	Jeudi 8 octobre	EPFL Ecublens, auditoire CE6	EPFL, chaire de pédagogie et de didactique, 1015 Lausanne, tél. 021/693 22 71, E-mail marcel.goldschmid@epfl.ch
Abitare il tempo – Salon international de la décoration	9-12 octobre	Vérone (Italie)	ACROPOLI srl, B.P. 22, I-40050 Centergross (BO), tél. 39 051 864 310, E-Mail acropoli@mail.asianet.it
Diagnostic des ouvrages en béton armé: état, méthodes, prévision du vieillissement – Journées d'étude	12-13 octobre	Saint-Rémy-lès-Chevreuse (France)	CEFRACOR, rue Saint-Dominique 28, F-75007 Paris, tél. 01 47 05 39 26
Sécurité 98 – 2 ^e Symposium romand de la sécurité	14-15 octobre	Palais de Beaulieu, Lausanne	Sécurité 98, case postale 304, 1000 Lausanne 10, tél. 021/651 11 11
BATITEC 98 – Salon International des installations techniques du bâtiment	14-17 octobre	Palais de Beaulieu, Lausanne	Palais de Beaulieu, case postale 89, 1000 Lausanne 22, tél. 021/643 21 11
Holz 98 – Foire suisse pour le travail du bois	14-20 octobre	Foire de Bâle	Foire de Bâle, 4021 Bâle, tél. 041/61 686 20 20, Internet http://www.messebasel.ch/holz
Planung und Realisierung im Wasserbau – Symposium	15-17 octobre	Centre de Congrès, Garmisch-Partenkirchen (D)	Lehrstuhl für Wasserbau und Wasserwirtschaft, TU München, D-80290 Munich, tél. 08858/9203-23

Produits nouveaux

Parois coulissantes en toute liberté: le système Dorma HSW-EM

Réponse éprouvée et élégante à divers besoins de cloisonnement temporaire de surfaces, les parois coulissantes *Dorma* s'affranchissent aujourd'hui des contraintes géométriques encore attachées à la mise en place d'une telle solution. Avec le nouveau système de parois coulissantes *Dorma HSW-EM*, tout tracé de séparation est en effet possible pour chaque rayon ou angle (jusqu'à un minimum de 125 mm), ce qui offre aux architectes une liberté presque illimitée, tant en ce qui concerne la géométrie de la paroi que l'aspect des éléments qui la composent¹. Asservis à un entraînement de vantaux individuel contrôlé par une commande perfectionnée, les éléments de paroi (d'un poids pouvant aller jusqu'à 150 kg) sont mis par un moteur à basse tension de 24 V, qui entraîne une courroie dentée intégrée dans le rail de guidage supérieur.

Une fois programmée selon les désirs du client (de multiples figures d'ouverture et des réglages en continu sont possibles), la commande opère de manière entièrement automatique, mais il

est en tout temps possible de recourir à un mode manuel. La protection contre les effractions est assurée par un verrouillage électronique en position finale, tandis que la sécurité des usagers et du matériel est garantie par un dispositif de surveillance des vantaux lorsqu'ils sont en mouvement.

Enfin, de nombreuses variantes d'équipement sont proposées tant pour les cadres (du plus fin au plus large), que pour le matériau des vantaux (verre sécurisé, feuilleté ou spécial, vitrages isolants, bois, matériau insonorisé).

Les produits *Dorma* sont conçus et fabriqués à Thal/SG et la filiale de Cugy/VD les distribue dans toute la Suisse romande. Sept collaborateurs, tous au bénéfice d'une expérience au service extérieur de plus de dix ans, y sont à la disposition de la clientèle.

Dorma Portes automatiques
Chemin des Dailles 10, 1053 Cugy
Tél. 021/731 34 18, fax 021/732 11 93

¹ Voir encart dans IAS N° 17/18 du 19 août éoulé